

**ПРАВИЛА ФЕДЕРАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ ТОРГОВЛИ
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИЕЙ (СОТИРОВКА, УПАКОВКА И
МАРКИРОВКА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ) 2008 ГОДА**

ПУ(А) 274/2008

Осуществляя полномочия, возложенными на него статьями 3 и 12 **Закона о федеральном управлении по торговле сельскохозяйственной продукцией 1965 года [Закон 141]**, Управление с одобрения Министра принимает следующие правила:

18 августа 2008 года

Часть I

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ

1. Цитирование и вступление в силу

Настоящие правила можно цитировать как Правила федерального управления торговли сельскохозяйственной продукцией (сортировка, упаковка и маркировка сельскохозяйственной продукции) 2008 года

2. Применение

За исключением целей правил 13 и 14, настоящие Правила применяются только к сельскохозяйственной продукции в сыром виде, указанной в Первом приложении.

3. Толкование

В настоящих Правилах:

«Управление» означает **Федеральное управление по торговле сельскохозяйственной продукцией 1965 года**, созданное в соответствии с Законом;

«страна происхождения» означает страну, в которой выращивается сельскохозяйственная продукция;

«стандарт качества» означает стандарт качества любой сельскохозяйственной продукции, как это предусмотрено в правиле 4.

Часть II

СТАНДАРТ КАЧЕСТВА, УПАКОВКА И ЭТИКЕТКА

4. Стандарт качества сельскохозяйственной продукции

Сельскохозяйственная продукция классифицируется:

(а) в соответствии со стандартом качества, указанным во **Втором приложении**;

(b) в отношении любой сельскохозяйственной продукции, сорт которой не указан во Втором приложении, в соответствии со стандартом качества, установленным страной происхождения для такой сельскохозяйственной продукции; и

(c) в отношении любой сельскохозяйственной продукции, сорт которой не указан ни во Втором приложении, ни в стране происхождения такой сельскохозяйственной продукции, в соответствии с периодически устанавливаемым стандартом качества.

5. Упаковка сельскохозяйственной продукции

Упаковка сельскохозяйственной продукции:

(a) должна иметь размер, обеспечивающий надежную упаковку всего количества упакованной сельскохозяйственной продукции;

(b) должна содержать сельскохозяйственную продукцию одинакового типа и стандарта качества;

(c) не должна быть более тридцати килограммов;

(d) должна соответствовать характеристикам качества, гигиены и прочности, чтобы обеспечить максимальную защиту от любого повреждения сельскохозяйственной продукции во время ее переноски и транспортировки; и

(e) должна быть изготовлена из материала, который не причиняет ущерб форме и качеству сельскохозяйственной продукции.

6. Этикетка сельскохозяйственной продукции

(1) Этикетка, наносимая на упаковку сельскохозяйственной продукции или любой материал, прикрепленный к упаковке сельскохозяйственной продукции:

(a) должна иметь размер не менее 11 сантиметров на 7 сантиметров;

(b) должна крепиться крепко и заметно на верхней или боковой поверхности упаковки; и

(c) должна содержать следующие данные:

(i) название и служебный адрес импортера, экспортера, агента, производителя или дистрибьютора, в зависимости от ситуации, сельскохозяйственной продукции;

(ii) общее название сельскохозяйственной продукции;

(iii) стандарт качества сельскохозяйственной продукции;

(iv) размер сельскохозяйственной продукции;

(v) страна происхождения сельскохозяйственной продукции;

(vi) вес упаковки сельскохозяйственной продукции; и

(vii) слова «Продукт Малайзии», при необходимости, если сельскохозяйственная продукция предназначена для экспорта.

(2) Данные, указанные в подпункте (с) пункта (1), должны указываться следующим образом, чтобы обеспечить их разборчивость и долговечность:

(а) шрифтом не менее чем 20-го размера —

(i) все буквы заглавные или все буквы строчные или строчные буквы с первой заглавной буквой;

(ii) должен использоваться цвет, который сильно контрастирует с фоном; и

(iii) шрифт должен быть одинаковым в каждом слове;

(b) если сельскохозяйственная продукция предназначена для внутреннего рынка, этикетка должна быть на национальном языке и может содержать перевод на любой другой язык;

(c) если сельскохозяйственная продукция предназначена для экспорта, этикетка должна быть на английском языке и может содержать перевод на любой другой язык; и

(d) если сельскохозяйственная продукция импортируется, этикетка должна быть на государственном языке.

Часть III

ЭКСПОРТ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

7. Экспорт сельскохозяйственной продукции

Любой экспортер, который намеревается экспортировать любую сельскохозяйственную продукцию, должен обеспечить, чтобы сельскохозяйственная продукция:

(а) классифицировалась в соответствии с требованиями правила 4;

(b) была упакована в соответствии с:

(i) требованиями правила 5; и

(ii) любыми требованиями к упаковке, установленными властями импортирующей страны, если таковые имеются; и

(c) имела этикетку в соответствии с требованиями правила 6.

8. Проверка соответствия сельскохозяйственной продукции, предназначенной для экспорта

(1) Ни один экспортер не должен экспортировать какую-либо сельскохозяйственную продукцию до тех пор, пока Управление не проведет проверку на соответствие сельскохозяйственной продукции.

(2) Управление проводит проверку сельскохозяйственной продукции на предмет ее соответствия требованиям сортировки, упаковки и маркировки согласно настоящим Правилам.

(3) Управление может проводить проверку на соответствие согласно настоящему правилу:

(а) в любых помещениях, находящихся в ведении Управления; или

(b) в помещениях экспортера по требованию экспортера.

(4) Дата и время проведения проверок на соответствие должны отвечать требованиям, изложенным в Третьем приложении.

(5) Если Управление убедится в том, что экспортер выполнил все требования в соответствии с настоящими Правилами, то Управление выдает сертификат соответствия, указанный в Пятом приложении, после уплаты пошлин и других платежей, указанных в части 1, 2 или 3 Четвертого приложения, в зависимости от случая.

(6) Экспортер сельскохозяйственной продукции, которая прошла проверку на соответствие в любом помещении, контролируемым Управлением, должен вывезти свою сельскохозяйственную продукцию из этого помещения в течение указанного Управлением срока.

(7) Если экспортер не вывозит сельскохозяйственную продукцию в течение указанного срока, Управление может уничтожить или утилизировать или обеспечить уничтожение или утилизацию этой сельскохозяйственной продукции любым способом, который Управление сочтет целесообразным, а все связанные с этим расходы, должны быть возмещены экспортером.

(8) Любой экспортер, который экспортирует какую-либо сельскохозяйственную продукцию без сертификата соответствия, совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до одной тысячи ринггитов или в виде лишения свободы на срок до шести месяцев или обоим этим наказаниям.

(9) Любой экспортер, который совершает правонарушение, предусмотренное пунктом (8), независимо от того, возбуждено ли против него какое-либо судебное преследование и был ли он осужден, и который не выполняет требования подпункта (а), (b) или (с) пункта 7 совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до одной тысячи ринггитов или в виде лишения свободы на срок до шести месяцев или обоим этим наказаниям.

Часть IV

ИМПОРТ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

9. Импорт сельскохозяйственной продукции

Любой импортер, который намеревается импортировать любую сельскохозяйственную продукцию, должен обеспечить, чтобы сельскохозяйственная продукция:

(а) классифицировалась в соответствии с требованиями правила 4;

(b) имела упаковку в соответствии с требованиями правила 5;

и

(с) имела этикетку в соответствии с требованиями правила 6.

10. Проверка соответствия сельскохозяйственной продукции, предназначенной для импорта

- (1) Ни один импортер не должен импортировать какую-либо сельскохозяйственную продукцию до тех пор, пока Управление не проведет проверку на соответствие сельскохозяйственной продукции.
- (2) Управление проводит проверку сельскохозяйственной продукции на предмет ее соответствия требованиям сортировки, упаковки и маркировки согласно настоящим Правилам.
- (3) Управление может проводить проверку на соответствие согласно настоящему правилу на любом внутреннем таможенном складе, таможенном складе, лицензированном складе или в помещениях или в любой части помещений, находящихся под контролем Управления или любого компетентного органа.
- (4) Дата и время проведения проверок на соответствие должны отвечать требованиям, изложенным в Третьем приложении.
- (5) Если Управление убедится в том, что импортер выполнил все требования в соответствии с настоящими Правилами, то Управление выдает сертификат соответствия, указанный в Пятом приложении, после уплаты пошлин и других платежей, указанных в части 1, 2 или 3 Четвертого приложения, в зависимости от случая.
- (6) Импортер сельскохозяйственной продукции, которая прошла проверку на соответствие, должен вывезти свою сельскохозяйственную продукцию с места проведения проверки в течение указанного Управлением срока.
- (7) Если импортер не вывозит сельскохозяйственную продукцию в течение указанного срока, Управление может уничтожить или утилизировать или обеспечить уничтожение или утилизацию этой сельскохозяйственной продукции любым способом, который Управление сочтет целесообразным, а все связанные с этим расходы, должны быть возмещены импортером.
- (8) Любой импортер, который импортирует какую-либо сельскохозяйственную продукцию без сертификата соответствия, совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до одной тысячи ринггитов или в виде лишения свободы на срок до шести месяцев или обоим этим наказаниям.
- (9) Любой импортер, который совершает правонарушение, предусмотренное пунктом (8), независимо от того, возбуждено ли против него какое-либо судебное преследование и был ли он осужден, и который не выполняет требования подпункта (а), (b) или (с) пункта 9 совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до одной тысячи ринггитов или в виде лишения свободы на срок до шести месяцев или обоим этим наказаниям.
- (10) Для целей пункта (3) термины «внутренний таможенный склад», «таможенный склад» и «лицензированный склад» имеют то же значение, что и в статье 2 Закона о таможене 1967 года [Закон 235].

Часть V

ОПТОВАЯ И РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИЕЙ

11. Оптовая торговля сельскохозяйственной продукцией

(1) Любое лицо, которое намеревается продавать любую сельскохозяйственную продукцию оптом, должно обеспечить, чтобы сельскохозяйственная продукция:

(a) классифицировалась в соответствии с требованиями правила 4;

(b) имела упаковку в соответствии с требованиями правила 5;

и

(c) имела этикетку в соответствии с требованиями правила 6.

(2) Любое лицо, которое нарушает настоящее правило, совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до одной тысячи рингитов или в виде лишения свободы на срок до шести месяцев или обоим этим наказаниям.

12. Розничная торговля сельскохозяйственной продукцией

(1) Любое лицо, которое намеревается продавать любую сельскохозяйственную продукцию в розницу, должно обеспечить, чтобы сельскохозяйственная продукция:

(a) классифицировалась в соответствии с требованиями правила 4;

(b) имела упаковку в соответствии с требованиями правила 5;

и

(c) имела этикетки в соответствии с требованиями правила 6, за тем исключением, что шрифт указываемой на этикетке информации должна быть не менее чем 2-го размера.

(2) Невзирая на подпункты (b) и (c) пункта (1), любая сельскохозяйственная продукция может быть выставлена на продажу или предложена для продажи без упаковки, и, если какая-либо сельскохозяйственная продукция выставляется на продажу или предлагается для продажи без упаковки, следующие рядом с сельскохозяйственной продукцией должна указываться следующая информация:

(a) общее название сельскохозяйственной продукции;

(b) стандарт качества сельскохозяйственной продукции;

(c) размер сельскохозяйственной продукции; и

(d) страна происхождения сельскохозяйственной продукции.

(3) Любое лицо, которое нарушает настоящее правило, совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до одной тысячи рингитов или в виде лишения свободы на срок до шести месяцев или обоим этим наказаниям.

Часть VI

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

13. Повторное использование упаковки

(1) Любое лицо, которое намеревается повторно использовать для какой-либо сельскохозяйственной продукции упаковку, на которую была нанесена какая-либо этикетка сельскохозяйственной продукции, должно стереть или удалить эту этикетку с упаковки перед ее повторным использованием.

(2) Любое лицо, которое нарушает настоящее правило, совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до одной тысячи ринггитов или в виде лишения свободы на срок до шести месяцев или обоим этим наказаниям.

14. Правонарушение в отношении места происхождения

Любое лицо, которое использует или наносит этикетку, которая содержит заявление, что данная сельскохозяйственная продукция была произведена в определенном месте, или ассоциирует конкретную сельскохозяйственную продукцию с определенным местом, и если ему известно или он имеет основания полагать, что данная информация является ложной или вводящей в заблуждение, совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до одной тысячи ринггитов или в виде лишения свободы на срок до шести месяцев или обоим этим наказаниям.

15. Правонарушение, совершенное юридическим лицом

Любое юридическое лицо, которое совершает правонарушение, предусмотренное настоящими Правилами, подлежит наказанию в соответствии со статьей 25 Закона.

ПЕРВОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

(ПРАВИЛО 2)

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ПРОДУКЦИЯ

Общее название	Ботаническое название
СВЕЖИЕ ОВОЩИ	
Розелла	<i>Hibiscus sabdariffa</i> L.
Спаржа	<i>Asparagus officinalis</i>
Стебель батата	<i>Colocasia esculenta</i>
Лук	<i>Allium cepa</i> L.
Китайский шпинат	<i>Amaranthus</i> sp.
Гибискус съедобный	<i>Hibiscus esculentus</i> L.
Брокколи	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>

Сладкий лист	<i>Sauropus androgynus</i>
Гриб	<i>Pleurotus</i> sp.
Перец чили	<i>Capsicum annuum</i>
Перец сладкий	<i>Capsicum annuum</i> L. var. <i>grossum</i>
Лук-батун	<i>Allium fistulosum</i> L.
Кориандр/китайская петрушка	<i>Coriandrum sativum</i>
Сельдерей	<i>Apium graveolens</i> L.
Имбирь	<i>Zingiber officinale</i> Roscoe
Кукуруза	<i>Zea mays</i> L .
Джера	<i>Archidendron jiringa</i>
Псофокарпус четырехугольный	<i>Psophocarpus tetragonolobus</i>
Фасоль	<i>Phaseolus vulgaris</i> L.
Спаржевая вигна	<i>Vigna sesquipedalis</i> L. Fraw
Карликовая спаржевая вигна	<i>Vigna unguiculata</i> sub. sp. <i>unguiculata</i>
Лимская фасоль	<i>Phaseolus lunatus</i>
Зеленая соя	<i>Glycine max</i> C.
Горошек в стручках/душистый горошек	<i>Pisum sativum</i> Linn. var. <i>saccharatum</i>
Китайская капуста	<i>Brassica alboglabra</i> Bailey
Батат водяной/вьюнок	<i>Ipomoea aquatica</i>
Имбирь-факел	<i>Phaeomeria speciosa</i>
Дереза китайская	<i>Lycium chinense</i> L.
Люффа остроробристая	<i>Luffa acutangula</i>

Капуста	<i>Brassica oleracea</i> var . <i>capitata</i>
Капуста	<i>Brassica oleracea</i> var . <i>capitata</i> Linn
Китайская капуста	<i>Brassica campestris</i> L. ssp <i>pekinensis</i>
Лук пахучий	<i>Allium tuberosum</i>
Тыква восковая	<i>Benincasa hispida</i>
Куркума	<i>Curcuma domestica</i> Val.
Тыква	<i>Cucurbita</i> spp.
Стручковый перец/паприка	<i>Capsicum annum</i> L .
Галанга	<i>Languas galanga</i>
Лук-порей	<i>Allium apmeloprasum</i> var. <i>porrum</i>
Морковь	<i>Daucas carota</i> L.
Редис	<i>Raphanus sativus</i> L.
Клеоме	<i>Cleome gynandra</i> L.
Водяной орех	<i>Eleocharis dulcis</i>
Моринда	<i>Morinda citrifolia</i> L.
Петрушка	<i>Petroselinum crispum</i> var. <i>tuberosum</i>
Индийский щитолистник	<i>Centella asiatica</i> L.
Китайская горькая тыква	<i>Momordica charantia</i> L.
Циамописис четырехкрыльниковый	<i>Parkia speciosa</i>
Побеги папоротника	<i>Athyrium esculentum</i>
Мята	<i>Mentha</i> sp.
Побеги бамбука	<i>Bambusa</i> spp.
Цейлонский шпинат	<i>Basella alba</i> L.
Салат кочанный	<i>Lactuca sativa</i> L.
Горчица	<i>Brassica</i> sp.
Кресс водяной	<i>Nasturtium officinale</i>
Пахиризус	<i>Pachyrrhizus erosus</i> (L) urban
Сорго лимонное	<i>Cymbopogon citratus</i>
Шпинат огородный (пу чой)	<i>Spinacia oleracea</i> L.
Ростки фасоли	<i>Phaseolus aureus</i>
Корень лотоса	<i>Nelumbo nucifera</i>
Баклажан	<i>Solanum melongena</i>
Огурец	<i>Cucumis sativus</i> L.
Томат	<i>Lycopersicum esculentum</i> Mill.
Хризантема овощная	<i>Leucanthemum coronarium</i>
Репа	<i>Brassica rapa Rapifera</i> group
Свекла	<i>Beta vulgaris</i> L.
Маниок съедобный	<i>Manihot esculenta</i>
Батат	<i>Colocasia esculenta</i>
Сладкий картофель	<i>Ipomoea batatas</i>
Картофель	<i>Solanum tuberosum</i> Linn
Дикий космос	<i>Cosmos caudatus</i> Kunth
СВЕЖИЕ ФРУКТЫ	
Виноград	<i>Vitis vinifera</i>
Абрикос	<i>Prunus armeniaca</i>
Авокадо	<i>Persea americana</i>

Манго пахучее	<i>Mangifera foetida</i>
Звездплодник частуховидный	<i>Averrhoa carambola</i> L .
Папайя	<i>Carica papaya</i>
Папайя (экзотика)	<i>Carica papaya</i> L. var. <i>Eksotika</i>
Китайский финик	<i>Zizyphus mauritina</i>
Хлебное дерево	<i>Artocarpus chempedan</i> Spreng
Вишня	<i>Prunus avium</i>
Чику	<i>Achras sapota</i>
Гранат	<i>Punica granatum</i>
Лангсат	<i>Lansium domesticum</i>
Лансиум	<i>Lansium domesticum</i>
Лансиум домашний	<i>Lansium domesticum</i>
Дуриан	<i>Durio zibethinus</i> Murr.
Анона игольчатая	<i>Annona muricata</i> L.
Яблоко	<i>Malus pumila</i>
Водяное яблоко	<i>Syzygium aqueum</i>
Гуава	<i>Psidium guajava</i> L .
Малайское яблоко	<i>Syzygium malaccensis</i>
Амборелла	<i>Spondias cytherea</i>
Изюм	<i>Vitis vinifera</i>
Манго душистое	<i>Mangifera odorata</i>
Марианская слива	<i>Bouea macrophylla</i>
Финики	<i>Phonex dactylifera</i>
Личи	<i>Litchi chinensis</i> Sonn .
Лансиум домашний	<i>Lansium domesticum</i>
Цитрус	<i>Citrus</i> sp
Мандарин (местный)	<i>Citrus reticulata</i>
Мушмула японская	<i>Eriobotrya japonica</i>
Манго	<i>Mangifera indica</i> Linn
Мангустан	<i>Garcinia mangostana</i>
Маракуйя	<i>Passiflora edulis</i>
Лонган	<i>Dimocarpus longan</i>
Плод хлебного дерева	<i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam
Кремовое яблоко	<i>Annona reticulata</i>
Апельсин	<i>Citrus</i> sp
Мускатный орех	<i>Myristica fragrans</i>
Груша	<i>Pyrus</i> sp.
Персик	<i>Prunus persica</i>
Банан	<i>Musa sapientum</i>
Хурма	<i>Diospyros kaki</i> linn
Комнатный банан	<i>Musa sapientum</i> cv. <i>mas</i>
Питахайя	<i>Hylocereus undatus</i>
Слива	<i>Prunus domestica</i>
Пулазан	<i>Nephelium ramboutan</i> - ake
Рамбай	<i>Baccaurea motleyana</i>
Нефелиум	<i>Nephelium lappaceum</i>
Клубника	<i>Fragaria x ananassa</i>
Салак	<i>Salacca edulis</i>
Плод хлебного дерева	<i>Artocarpus communis</i>
Арбуз	<i>Citrullus vulgaris</i> Schard
Дыня мускусная	<i>Cucumis melo</i> Linn
СВЕЖЕСРЕЗАННЫЕ ЦВЕТЫ	

Хризантема (многоцветная)	<i>Chrysanthemum morifolium</i>
Орхидея (побеги)	Семейство Orchidacea
Розы (одноцветные)	Genus Rosa
Розы (многоцветные)	Genus Rosa
Гвоздики (одноцветные)	<i>Dianthus caryophyllus</i>
Гвоздики (многоцветные)	<i>Dianthus caryophyllus</i>
БОБЫ	
Ядра арахиса	<i>Arachis hypogaea</i>
Арахис, в скорлупе	<i>Arachis hypogaea</i>
ОРЕХИ	
Кокос	<i>Cocos nucifera</i>
ЗЕРНО	
Кофейные бобы	<i>Coffea arabica</i> L.
ПРОЧЕЕ	
Стебли сахарного тростника	<i>Saccharum</i> L.

ВТОРОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

(ПРАВИЛО 4)

СТАНДАРТ КАЧЕСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

Сельскохозяйственная продукция		
Общее название (1)	Ботаническое название (2)	Стандарт качества (3)
СВЕЖИЕ ОВОЩИ		
Гибискус съедобный	<i>Hibiscus esculentus</i> L.	MS 1230 : 1991
Перец чили	<i>Capsicum annuum</i>	MS 894 : 1984
Перец сладкий	<i>Capsicum annuum</i> L. var. <i>grossum</i>	MS 1124 : 1996
Имбирь	<i>Zingiber Roscoe officinale</i>	MS 1306 : 2005
Фасоль	<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	MS 1252 : 1992
Спаржевая вигна	<i>Vigna sesquipedalis</i> L. Fraw.	MS 951 : 2003
Китайская капуста	<i>Brassica alboglabra</i> Bailey	MS 1324 : 1993
Капуста	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>capitata</i> Linn	MS 892 : 2004
Китайская капуста	<i>Brassica campestris</i> L. ssp <i>pekinensis</i> (Lour) Olsson	MS 1393 : 1996
Китайская горькая тыква	<i>Momordica charantia</i> L.	MS 1146 : 1989
Салат кочанный	<i>Lactuca sativa</i> L.	MS 1361 : 1994
Горчица	<i>Brassica</i> sp.	MS 1323 : 1993
Шпинат огородный (пу чой)	<i>Spinacia oleracea</i> L.	MS 1362 : 1994
Огурец	<i>Cucumis sativus</i> L.	MS 956 : 2003
Томат	<i>Lycopersicum esculentum</i> Mill.	MS 893 : 2003
СВЕЖИЕ ФРУКТЫ		
Звездоплодник частуховидный	<i>Averrhoa carambola</i> L.	MS 1127 : 2002
Папайя	<i>Carica papaya</i>	MS 1040 : 1986
Папайя (экзотика)	<i>Carica papaya</i> L. var. <i>Eksotika</i>	MS 1145 : 2003
Гуава	<i>Psidium guajava</i> L.	MS 1149 : 1989

Мандарин (местный)	Citrus reticulata	MS 232 : 1974
Манго	Mangifera indica Linn	MS 885 : 1984
Мангустан	Garcinia mangostana	MS 1128 : 1989
Плод хлебного дерева	Artocarpus heterophyllus Lam	MS 1055 : 1986
Банан	Musa sapientum	MS 459 : 1976
Комнатный банан	Musa sapientum cv. mas	MS 1075 : 1987
Арбуз	Citrullus vulgaris Schard	MS 1028 : 1986
Дыня мускусная	Cucumis melo Linn	MS 1325 : 1993
СВЕЖЕСРЕЗАННЫЕ ЦВЕТЫ		
Хризантема (многоцветная)	Chrysanthemum morifolium	MS 1354 : 1994
Орхидея (побеги)	Семейство Orchidacea	MS 1280 : 1992
Розы (одноцветные)	Genus Rosa	MS 1233 : 1991
Розы (многоцветные)	Genus Rosa	MS 1355 : 1994
Гвоздики (одноцветные)	Dianthus caryophyllus	MS 1281 : 1992
Гвоздики (многоцветные)	Dianthus caryophyllus	MS 1353 : 1994
БОБЫ		
Ядра арахиса	Arachis hypogaeo	MS 457 : 1976
Арахис, в скорлупе	Arachis hypogaeo	MS 458 : 1976

ТРЕТЬЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

(ПРАВИЛА 8 И 10)

МЕСТО, ДАТА И ВРЕМЯ ПРОВЕРКИ НА СООТВЕТСТВИЕ

Место проверки (1)	Дата (2)	Время (3)
1. В любых помещениях, находящихся в ведении Управления	(а) Рабочий день Управления (b) Выходной или праздник	(а) 9:00 — 23:00 (b) 11:00 — 23:00
2. В любых помещениях	Рабочий день Управления	9:00 — 17:00
3. В любом месте, указанном в пункте 10 (3), кроме помещений, находящихся в ведении Управления или любого компетентного органа	(а) Рабочий день Управления (b) Выходной или праздник	(а) 9:00 — 17:00 (b) 11:00 — 23:00

ЧЕТВЕРТОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

(ПРАВИЛА 8 И 10)

СБОР ЗА ПРОВЕРКУ НА СООТВЕТСТВИЕ И ДРУГИЕ ПЛАТЕЖИ

Часть 1

Уведомление, направленное Управлению экспортером или импортером не менее чем за двадцать четыре (24) часа до времени, запланированного для проверки на соответствие.

Тип сельскохозяйственной продукции	Количество сельскохозяйственной продукции	Сбор за проверку на соответствие, проводимую в рабочие дни Управления	Сбор за проверку на соответствие, проводимую в выходные или праздничные дни
Свежие овощи	Первые 1 000 кг или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	0,50 малайзийского ринггита	1,00 малайзийский ринггит
Свежие фрукты	Первые 1 000 кг или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита
Свежесрезанные цветы	Первые 500 стеблей или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 500 стеблей или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита
Арахис	Первые 1 000 кг или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	0,50 малайзийского ринггита	1,00 малайзийский ринггит
Кокос	Первые 1 000 орехов или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 1 000 орехов или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита
Кофейные бобы	Первые 1 000 кг или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита
Стебли сахарного тростника	Первые 1 000 кг или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	0,50 малайзийского ринггита	1,00 малайзийский ринггит

Часть 2

Уведомление, направленное Управлению экспортером или импортером менее чем за двадцать четыре (24) часа до времени, запланированного для проверки на соответствие.

Тип сельскохозяйственной продукции	Количество сельскохозяйственной продукции	Сбор за проверку на соответствие, проводимую в рабочие дни Управления	Сбор за проверку на соответствие, проводимую в выходные или праздничные дни
Свежие овощи	Первые 1 000 кг или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита
Свежие фрукты	Первые 1 000 кг или их часть	4,00 малайзийских ринггита	8,00 малайзийских ринггитов
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
Свежесрезанные цветы	Первые 500 стеблей или их часть	4,00 малайзийских ринггита	8,00 малайзийских ринггитов
	Каждые дополнительные 500 стеблей или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
Арахис	Первые 1 000 кг или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита
Кокос	Первые 1 000 орехов или их часть	4,00 малайзийских ринггита	8,00 малайзийских ринггитов
	Каждые дополнительные 1 000 орехов или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
Кофейные бобы	Первые 1 000 кг или их часть	4,00 малайзийских ринггита	8,00 малайзийских ринггитов
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
Стебли сахарного тростника	Первые 1 000 кг или их часть	2,00 малайзийских ринггита	4,00 малайзийских ринггита
	Каждые дополнительные 1 000 кг или их часть	1,00 малайзийский ринггит	2,00 малайзийских ринггита

Часть 3

Прочие платежи

Данные	Сбор
Дополнительный сбор за проверку на соответствие в нерабочее время	5,00 ринггитов в час или его часть за каждого уполномоченного

	сотрудника
Сбор за транспортировку в помещение экспортера для проверки на соответствие:	
(a) минимальный сбор за транспортировку за первые 100 км от главного или любого филиала Управления	(a) 100.00 ринггитов
(b) Сбор за транспортировку после 101 км	(b) 0.70 ринггита за 1 км
Депозит за проверку на соответствие оплачивается при подаче Уведомления о проверке на соответствия, который подлежит возмещению, если экспортер или импортер присутствует во время, запланированное для проверки на соответствие, и который аннулируется, если экспортер или импортер отсутствует во время, запланированное для проверки на соответствие:	
(a) в рабочие дни	(a) 50,00 ринггитов
(b) На выходных или праздниках	(b) 100,00 ринггитов

ПЯТОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

(ПРАВИЛА 8 И 10)

ПРАВИЛА ФЕДЕРАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ ТОРГОВЛИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИЕЙ (СОТИРОВКА, УПАКОВКА И МАРКИРОВКА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ) 2008 ГОДА

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОЙ ДЛЯ ЭКСПОРТА/ИМПОРТА*

ДАННЫЕ ЭКСПОРТЕРА/ИМПОРТЕРА*			
Название:		Адрес:	
Регистрационный №/Корпоративный №*:		№ лицензии:	
		№ разрешения:	
Номер телефона:		Номер факса:	
ДАННЫЕ ЭКСПОРТА/ИМПОРТА*			
Сельскохозяйственная продукция:		Страна происхождения:	
Упаковщик:		Пункт экспорта/импорта*:	
Способ транспортировки: Воздушный транспорт* Морской транспорт* Автомобильный транспорт*		Пункт назначения*:	
СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА			
Номер партии	Кол-во коробок	Качество	Приблизительный вес

* Удалите, если неприменимо

Мы подтверждаем, что указанная выше сельскохозяйственная продукция была отсортирована, упакована и маркирована в соответствии с требованиями **Федерального управления торговли сельскохозяйственной продукцией 2008 года (сортировка, упаковка и маркировка сельскохозяйственной продукции)**.

Выдано Федеральным управлением торговли сельскохозяйственной продукцией Малайзии.

Дата и место выдачи:

Имя уполномоченного должностного лица:

Подпись: